

**Province of Quebec  
Western Québec School Board**

Minutes of the **Council of Commissioners** meeting held on October 25, 2022, in a hybrid model at the Western Quebec School Board office 15, rue Katimavik at 7:00 p.m.

**PRESENT:** Chair Daly, Commissioners Boucher, Brushey, Cornforth, Giannakoulis, Goldsbrough, Labadie, Lyrette-Brennan and Shaar, and Parent-Commissioners Brennan, Connell, Coullée and Taylor.

**REGRETS:** Commissioners George, Graham and McCrank

**GUESTS:** Parent representative Asha Boucher, and Jessica Fortier

**Personnel:**

Director of Complementary Services L. Falasconi

Director of Education S. Aitken

Director of Finance M. Lupien

Director of Buildings P. Proulx

Contract Compliance Officer A. Gendron

Administrative Officer R. Vincent

The Director General, M. Dubeau, the Secretary General / Director of Human Resources, G. Singfield, and the Assistant Director General / Director of Adult Education Education/Vocational Training, R. Ahern were also present.

- **Land Acknowledgment**

**Call to Order:** 7:05 pm

**Public Participation:** Symmes-D'Arcy McGee 2SLGBTQ Presentation

C-22/23-26

**Adoption of Agenda**

IT WAS MOVED by Commissioner Labadie that the agenda be adopted with the addition of:

- Agenda item 9.3

Carried unanimously

C-22/23-27

**Move in-Camera**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Coullée to have the Council move in-camera at 7:43 pm.

Carried unanimously

C-22/23-28

**Move out of in-Camera**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Brennan to end the in-camera session at 7:55 pm.

Carried unanimously

C-22/23-29

**Request for Reconsideration**

CONSIDERING that a decision was made on October 6, 2022 to expel student 0050369 from all schools and services of the WQSB for the remainder of the 2022-2023 school year;

CONSIDERING that on October 25, 2022 a request for reconsideration was presented by the parent of student 0050369

CONSIDERING the representations made by the parent of student 0050369 before the Council of Commissioners;

CONSIDERING the recommendations made by the Chair and the Director General of the WQSB;

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Brennan that the decision rendered on October 6, 2022 is upheld and that student #0050369 be expelled from all schools and services of the WQSB for the remainder of the 2022-2023 school year.

For: 11

Against: 0

Abstention: 1 (Taylor)

Motion Carried

- **8:00 p.m. Commissioner Taylor left the meeting**

C-22/23-30

**Approval of Minutes**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Coutlée that the minutes of a meeting held on September 27, 2022 be approved as circulated.

Carried unanimously

**Director General's Report**

The Director General gave a verbal report. Topics discussed included:

- Welcomed new Parent-Commissioners (Secondary & EHDAA)
- Thanked outgoing Parent-Commissioners for their dedication and work
- Congratulated ADG Ruth Ahern recipient of the outstanding achievement award at the Québec PROCEDE Conference
- The Terry Fox run at South Hull Elementary School and its incredible fundraising efforts over 18 years. To date, a total of \$282,972.11 has been raised for the foundation. South Hull is ranked as one of Canada's top fundraising schools.

C-22/23-31

**Executive Committee Report – October 18, 2022**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Coutlée that Council acknowledge receipt of the draft Executive Committee minutes of October 18, 2022.

Carried unanimously

C-22/23-32

**Qualification of Architect Firms for Renovation Projects – 3 years - Contract #22510B001**

WHEREAS a public call for qualifications was issued for the selection of architect firms for renovation projects;

WHEREAS the following persons and/or businesses retrieved the tender documents;

- Confluence Architecture
- LE GROUPE CONSEIL TRAME INC.
- MLS ARCHITECTES INC.
- Rossmann Architecture. Inc.
- A4 ARCHITECTURE + DESIGN INC.
- LAPALME RHEAULT ARCHITECTES & ASSOCIÉS INC.
- FCSD ARCHITECTURE + DESIGN INC.
- GROUPE CONSEIL ARTCAD (1990) INC.

WHEREAS the following persons and/or businesses tendered an offer;

- Confluence Architecture
- Rossmann Architecture Inc.
- A4 ARCHITECTURE + DESIGN INC.
- FCSD ARCHITECTURE + DESIGN INC.
- GROUPE CONSEIL ARTCAD (1990) INC.

WHEREAS the members of the Selection Committee met on October 18, 2022;

WHEREAS the Selection Committee has recommended the following architect firms become the list of qualified architects for renovation projects;

A4 ARCHITECTURE + DESIGN INC.	89.2%
Confluence Architecture	87%
FCSD ARCHITECTURE + DESIGN INC	84.8%
GROUPE CONSEIL ARTCAD (1990) INC.	84.3%
Rossmann Architecture Inc.	NQ

WHEREAS the Executive Committee has recommended Council approve the list of architect firms and the signing authority with its resolution # E-22/23-55;

IT WAS MOVED by Commissioner Brushey that as recommended by the Executive Committee; Council approve:

- the list of architect firms as the list of qualified architects for renovation projects;
- that signing authority be given to the Director of Buildings.

Carried unanimously

C-22/23-33

**Qualification of Civil and Structural Engineer Firms for Renovation Projects – 3 years - Contract #22510B002**

WHEREAS a public call for qualifications was issued for the selection of civil and structural Engineer firms for renovation projects;

WHEREAS the following persons and/or businesses retrieved the tender documents;

- WSP CANADA INC.
- QDI
- DWB CONSULTANTS
- BOUCHER DUPLAIN CONSULTANTS (BDCO) INC.
- NORINFRA INC.
- CIMA+ S.E.N.C.
- LES CONSULTANTS YVES AUGER & ASSOCIÉS INC.
- LES SERVICES EXP INC.
- Ville de Châteauguay

WHEREAS the following persons and/or businesses tendered an offer;

- WSP CANADA INC.
- QDI
- DWB CONSULTANTS
- NORINFRA INC.
- CIMA+ S.E.N.C.
- LES CONSULTANTS YVES AUGER & ASSOCIÉS INC.
- LES SERVICES EXP INC.

WHEREAS the members of the Selection Committee met on October 18, 2022;

WHEREAS the Selection Committee has recommended that the following civil and structural engineer firms become the list of qualified civil and structural engineer firms for renovation projects;

QDI	88.45%
LES SERVICES EXP INC.	88.3%
CIMA+ S.E.N.C.	87.1%
DWB CONSULTANTS	84.75%
WSP CANADA INC.	83.25%
LES CONSULTANTS YVES AUGER & ASSOCIÉS INC.	81.25%
NORINFRA INC	74.5%

WHEREAS the Executive Committee has recommended Council approve the list of civil and structural engineer firms and the signing authority with its resolution # E-22/23-56;

IT WAS MOVED by Commissioner Boucher that as recommended by the Executive Committee; Council approve:

- the list of civil and structural Engineer firms as the list of qualified civil and structural Engineer firms for renovation projects;
- that signing authority be given to the Director of Buildings.

Carried unanimously

C-22/23-34

**Qualification of Mechanical and Electrical Engineer Firms for Renovation Projects – 3 years - Contract #22510B003**

WHEREAS a public call for qualifications was issued for the selection of mechanical and electrical Engineer firms for renovation projects;

WHEREAS the following persons and/or businesses retrieved the tender documents;

- CIMA+ S.E.N.C.
- LES SERVICES EXP INC.
- WSP CANADA INC.
- BOUTHILLETTE PARIZEAU INC.
- COSMEL CORP.
- DWB CONSULTANTS
- ÉNERGÉNIA INC.
- PAGEAU MOREL ET ASSOCIÉS INC.

WHEREAS the following persons and/or businesses tendered an offer;

- CIMA+ S.E.N.C.
- LES SERVICES EXP INC.
- WSP CANADA INC.
- BOUTHILLETTE PARIZEAU INC.
- COSMEL CORP.
- DWB CONSULTANTS
- ÉNERGÉNIA INC.
- PAGEAU MOREL ET ASSOCIÉS INC.

WHEREAS the members of the Selection Committee met on October 18, 2022;

WHEREAS the Selection Committee has recommended that the following mechanical and electrical Engineer firms become the list of qualified mechanical and electrical engineer firms for renovation projects;

PAGEAU MOREL ET ASSOCIÉS INC.	94.4%
-------------------------------	-------

CIMA+ S.E.N.C.	93.55%
LES SERVICES EXP INC.	92.5%
BOUTHILLETTE PARIZEAU INC	90%
DWB CONSULTANTS	89.2%
WSP CANADA INC.	83%
ÉNERGÉNIA INC.	82.45%
COSMEL CORP.	80%

WHEREAS the Executive Committee has recommended Council approve the list of mechanical and electrical engineer firms and the signing authority with its resolution # E-22/23-57;

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Connell that as recommended by the Executive Committee; Council approve:

- the list of mechanical and electrical Engineer firms as the list of qualified mechanical and electrical Engineer firms for renovation projects;
- that signing authority be given to the Director of Buildings.

Carried unanimously

C-22/23-35

**Public Tender – Installation of classroom interactive screen – Contract #22570B001**

WHEREAS resolution C-21/22-197 approved the buildings and technology investment plan;

WHEREAS a yearly budget of \$121,000.00 will be allocated for the acquisition and installation of interactive screens in classrooms;

WHEREAS a public tender was completed for a 3-year contract with an option of two additional years;

WHEREAS the following persons and/or businesses retrieved the tender documents:

- COMNET NETWORKS AND SECURITY INC.
- MICRORAMA INFORMATIQUE INC.
- SOLUTIONS INFORMATIQUES INSO INC.

WHEREAS the following bids were received;

- COMNET NETWORKS AND SECURITY INC.  
\$155,250.00

WHEREAS the bid from COMNET NETWORKS AND SECURITY INC. complies;

WHEREAS section 33 of the Regulation respecting certain supply contracts of public bodies requires the authorization of

the Council of Commissioners before entering into a contract when only one supplier submitted a conforming tender;

WHEREAS this authorization, once granted, is to be transmitted to the Treasury Board through the completion of Annex 2.

WHEREAS the opinion of the Contract Rule Compliance Monitor (CRCM) is that:

1. Considering that a tender by invitation for a one-year installation was done initially with no results;
2. Considering that the unit installation price is \$550.00, and it is representative of the technology department estimation;
3. Considering the public tender was published for a period of 45 days;
4. Considering the tender was not complex;

WHEREAS the Executive Committee has recommended Council approve the bid submitted by COMNET NETWORKS AND SECURITY INC. with its resolution # E-22/23-58;

IT WAS MOVED by Commissioner Shaar that as recommended by the Executive Committee, Council approve the bid submitted by COMNET NETWORKS AND SECURITY INC. in the amount of \$155,250.00, and that signing authority for this contract be given to the Director of Technology.

Carried unanimously

C-22/23-36

**Group Buying Program – Centre d’acquisitions gouvernementales – 2023-7525-50 – Devices and Monitors**

WHEREAS the resolution C-21/22-197 approved the buildings and technology investment plan;

WHEREAS a yearly budget of \$450,000 from the IT measures will be allocated for the purchasing of devices and monitors;

WHEREAS the WQSB can participate in the group buying program through the Centre d’acquisitions gouvernementales (CAG) for the purchasing of devices and monitors;

WHEREAS the contract will cover a period of 2 years, from September 1, 2023, to August 31, 2025, with an option of 3 additional years;

WHEREAS the Executive Committee has recommended Council proceed with joining the CAG’s group buying program contract with its resolution # E-22/23-59;

IT WAS MOVED by Commissioner Goldsbrough that as recommended by the Executive committee, Council proceed with joining the CAG’s group buying program contract for its

purchasing of devices and monitors, and that the Director of Technology be authorized to sign all documents necessary to give full effect to this resolution.

Carried unanimously

C-22/23-37

**Public Tender – Fence at Namur – Contract #22510B011**

WHEREAS the resolution C-21/22-197 approved the buildings and technology investment plan;

WHEREAS an amount of \$80,000.00 from the 2022-2023 measure #50624 was set aside for the above-mentioned project;

WHEREAS a public tender was completed;

WHEREAS the following persons and/or businesses retrieved the tender documents:

- 2696894 CANADA INC. (Qualitech Construction)
- 9459-1187 Québec Inc.
- ACQ - Région de l'Outaouais
- D.L.S. CONSTRUCTION INC.
- DEFRAN INCORPORÉE
- G. DAVIAULT LTÉE
- PLOMBERIE AUMOND INC.

WHEREAS the following bids were received;

2696894 CANADA INC. (Qualitech Construction)	\$89,512.00
D.L.S. CONSTRUCTION INC.	\$101,000.00
DEFRAN INCORPORÉE	\$111,122.00
PLOMBERIE AUMOND INC.	\$195,000.00

WHEREAS the lowest bid conformed;

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Connell that Council approve the bid from 2696894 CANADA INC. (Qualitech Construction) in the amount of \$89,512.00, and that signing authority for this contract be given to the Director of Buildings.

Carried unanimously

C-22/23-38

**Financial Statements 2021-2022**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Coutlée that the Western Québec School Board's Financial Statements for the year ending June 30, 2022 be accepted as deposited.

Carried unanimously

C-22/23-39

**Régime d'emprunts à long terme (Long-Term Loan)**



ATTENDU QUE, conformément à l'article 78 de la Loi sur l'administration financière (RLRQ, chapitre A-6.001), la commission scolaire Western Québec (l'« Emprunteur ») souhaite instituer un régime d'emprunts, valide jusqu'au 31 mars 2023, lui permettant d'emprunter à long terme auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement, pour un montant n'excédant pas 6 442 000 \$;

ATTENDU QUE, conformément à l'article 83 de cette loi, l'Emprunteur souhaite prévoir, dans le cadre de ce régime d'emprunts, que le pouvoir d'emprunter et celui d'en approuver les conditions et modalités soient exercés par au moins deux de ses dirigeants;

ATTENDU QU'il y a lieu d'autoriser ce régime d'emprunts, d'établir le montant maximum des emprunts qui pourront être effectués en vertu de celui-ci, ainsi que les caractéristiques et limites relativement aux emprunts à effectuer, et d'autoriser des dirigeants de l'Emprunteur à conclure tout emprunt en vertu de ce régime, et à en approuver les conditions et modalités;

ATTENDU QUE le ministre de l'Éducation (le « Ministre ») a autorisé l'institution du présent régime d'emprunts, selon les conditions auxquelles réfère sa lettre du 16 août 2022;

**Sur la proposition du commissaire-parent Coutlée, il est résolu:**

1. QU'un régime d'emprunts, valide jusqu'au 31 mars 2023, en vertu duquel l'Emprunteur peut, sous réserve des caractéristiques et limites énoncées ci-après, effectuer des emprunts à long terme auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement, pour un montant n'excédant pas 6 442 000 \$, soit institué;
2. QUE les emprunts à long terme effectués par l'Emprunteur en vertu du présent régime d'emprunts soient sujets aux caractéristiques et limites suivantes :
  - a) malgré les dispositions du paragraphe 1 ci-dessus, l'Emprunteur ne pourra, pendant la durée du présent régime d'emprunts, effectuer des emprunts qui auraient pour effet que le montant total approuvé pour l'Emprunteur, pour une telle période, par le Conseil du trésor au titre de la programmation des emprunts à long terme des commissions scolaires, soit dépassé;
  - b) l'Emprunteur ne pourra effectuer un emprunt à moins de bénéficier d'une subvention du gouvernement du Québec

conforme aux normes établies par le Conseil du trésor, au titre de l'octroi ou de la promesse de subventions aux centres de services scolaires, ainsi qu'aux termes et conditions déterminés par le Ministre et pourvoyant au paiement en capital et intérêt de l'emprunt concerné même si, par ailleurs, le paiement de cette subvention est sujet à ce que les sommes requises à cette fin soient votées annuellement par le Parlement;

- c) chaque emprunt ne pourra être effectué qu'en monnaie légale du Canada auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;
  - d) le produit de chaque emprunt ne pourra servir, outre le paiement des frais inhérents à l'emprunt concerné, que pour financer les dépenses d'investissement et les dépenses inhérentes aux investissements de l'Emprunteur subventionnées par le Ministre.
3. QU'aux fins de déterminer le montant total auquel réfère le paragraphe 1 ci-dessus, il ne soit tenu compte que de la valeur nominale des emprunts effectués par l'Emprunteur;
4. QU'en plus des caractéristiques et limites énoncées précédemment, les emprunts comportent les caractéristiques suivantes :
- a) l'Emprunteur pourra contracter un ou plusieurs emprunts pendant toute la durée du régime d'emprunts jusqu'à concurrence du montant qui y est prévu, et ce, aux termes d'une seule et unique convention de prêt à conclure entre l'Emprunteur et le ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;
  - b) chaque emprunt sera constaté par un billet fait à l'ordre du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;
  - c) le taux d'intérêt payable sur les emprunts sera établi selon les critères déterminés par le gouvernement en vertu du décret numéro 513-2022 du 23 mars 2022, tel que ce décret peut être modifié ou remplacé de temps à autre; et
  - d) afin d'assurer le paiement à l'échéance du capital de chaque emprunt et des intérêts dus sur celui-ci, la créance que représente pour l'Emprunteur la subvention qui lui sera accordée par le Ministre, au nom du gouvernement du Québec, sera affectée d'une hypothèque mobilière sans dépossession en faveur du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement.
5. QUE l'Emprunteur soit autorisé à payer, à même le produit de chaque emprunt contracté en vertu du présent régime, les frais d'émission et les frais de gestion qui auront été convenus;

6. QUE l'un ou l'autre des dirigeants suivants :

- Le président;
- Le directeur général;
- La directrice générale adjointe; ou
- La vice-présidente;

de l'Emprunteur, **pourvu qu'ils soient deux agissant conjointement**, soit autorisé, au nom de l'Emprunteur, à signer la convention de prêt, les conventions d'hypothèque mobilière et les billets, à consentir à toute clause et garantie non substantiellement incompatibles avec les dispositions des présentes, à livrer les billets, à apporter toutes les modifications à ces documents non substantiellement incompatibles avec les présentes, ainsi qu'à poser tous les actes et à signer tous les documents, nécessaires ou utiles, pour donner plein effet aux présentes;

7. QUE, dans la mesure où l'Emprunteur a déjà adopté une résolution instituant un régime d'emprunts pour les mêmes fins, la présente résolution remplace la résolution antérieure, sans pour autant affecter la validité des emprunts conclus sous son autorité avant la date du présent régime d'emprunts.

Carried unanimously

C-22/23-40

**Public Call for Tenders — 22530B001 - Service Contract – Quality - Financial Auditor, 3-year Contract, Optional 2-year Extension**

WHEREAS a call for public tenders was done for the above-mentioned contract;

WHEREAS the following persons and/or businesses retrieved the document:

- Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
- Samson et Associés CPA / Consultation Inc.
- DELOITTE S.E.N.C.R.L./S.R.L.

WHEREAS the following three (3) tenders were received and recorded:

Samson et Associés CPA / Consultation Inc.
Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
DELOITTE S.E.N.C.R.L./S.R.L.

WHEREAS The Selection Committee has evaluated the tenders on October 24, 2022, with the following results:

Samson et Associés CPA / Consultation Inc.	\$146,850
--	-----------

Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.	\$294,710
DELOITTE S.E.N.C.R.L./S.R.L.	Not conformed (Conditional offer)

WHEREAS The tender from Samson et Associés is unusually low at \$146,850;

WHEREAS the CRCM and the Director of finance questioned, by phone, if Samson et Associés would follow through with the contract of 5 years for a total of \$146,850;

WHEREAS Samson et Associés confirmed the amount is for a 3-year contract only. Therefore, they would not follow through with the signature of this contract;

WHEREAS Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L. has presented the only bid that is admissible and conformed;

WHEREAS the CRCM and the Director of finance suggest that Council accept the bid from Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.;

WHEREAS Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L. is the only conformed bid;

WHEREAS Annex 2 must be completed and transmitted to the Treasury Board;

IT WAS MOVED by Commissioner Labadie that Council accepts the bid submitted by Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L. for a 3-year contract starting in the period of 2022-2023, with a possible extension of two years, for an estimated total of \$294,710 plus applicable taxes, and that all documents related to this contract, including Annex 2, be signed by the Director General.

For: 10  
Against: 1 (Brennan)  
Abstention: 0  
Motion Carried

C-22/23-41

**Audit Committee Report – October 12, 2022**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Coutlée that Council acknowledge receipt of the Audit Committee minutes of October 12, 2022.

Carried unanimously

C-22/23-42

**Parents' Committee Report – May 16, 2022**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Coutlée that Council acknowledge receipt of the Parents' Committee notes of May 16, 2022.

Carried unanimously

C-22/23-43

**Parents' Committee Report – June 20, 2022**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Coutlée that Council acknowledge receipt of the Parents' Committee notes of June 20, 2022.

Carried unanimously

C-22/23-44

**Resolution to Postpone Definitely**

IT WAS MOVED by Commissioner Brushey to postpone definitely the motion on reports on bullying and violence involving special needs students to the November 29, 2022 Council of Commissioners regular meeting.

Carried unanimously

C-22/23-45

**Adjournment**

IT WAS MOVED by Parent-Commissioner Coutlée that the meeting be adjourned at 9:26 p.m.

Carried unanimously